

The Gospel today is part of the five-chapter (13-17) farewell discourse of Jesus beginning with the Last Supper up until the time he was arrested. It is like an Italian goodbye that is longer, that takes more time than the party, or like the TV detective character Columbo quipping: “just one more thing sir,” like a coach giving a pep talk before the game, a teacher retiring with final words for the graduating students, or your mom and dad lecturing you when drive the car alone for the first time, or dropping you off for your first day of college. But don’t be fooled Jesus’ words are spiritually powerful and emotionally rich. It is his last will and testament before he dies and his heart is heavy. This discourse is all heart and all head simultaneously woven like a tapestry with the texture of passion and the color of love.

The person that John’s Gospel portrays knows very well the disciples’ strengths and weaknesses and also what will be essential for them not to forget; and it is an abundant message where no word is wasted. He has already told them that he has given them a model of servant leadership, who would betray him, that he would be with them only a little while longer and the *new commandment* to love one another (three times!) He has given them a promise that he will return to bring them where he is going, and whatever they ask in his name, his Father will give them. Now we read he reiterates the proof that they love him is seen in their keeping his commandments. In this context his commandments are a gift to embrace, not a punitive sentence similar to the originals given by God. He also promises that he will ask God to “give...another advocate to be with you always.” The advocate will not be understood nor accepted by the worldly ones, but the disciples will be able to “know” him because “he remains with you and will be in you.”

Jesus will no longer be with them physically, but will know his presence hidden within them. Their interior selves will be invaded by the Advocate, the Spirit of truth. Why truth? Remember when Pilate scoffed at Jesus with the throwaway phrase “what is truth?” Jesus had just told them **he** is the truth so now the “spirit of truth” introduces another dimension, another perspective, another ‘person’ that they will experience after Jesus leaves. Truth is used about 50 times in John’s Gospel more than the other three Gospels combined. Do you think he is trying to emphasize something? Truth is the essence of God and for us human’s truth is integrity, it is complete congruence between our outer aspect and our inner being. Jesus lived that way not only because he is God, but because he was able to fully embrace his humanity. I believe that to be a saint is to live that authentically without duplicity of self.

Ultimately Jesus is telling them (and us) his leaving is necessary to accomplish God’s will, but also it will be offering them the golden opportunity to dig deeper, explore their interior castles, see the inner mines of their personhood. There we will discover the self, the person that God created us to be. It is coming to know (unlike the world who cannot know the Spirit) and embrace the God enflamed with Spirit that is within us as another person. Therefore, the exterior presence of Christ and the interior presence of the Advocate, Spirit is one and the same reality. This ‘indwelling’ is a person within us. So that as Jesus relates further, they will be

El Evangelio de hoy es parte del discurso de despedida de cinco capítulos (13-17) de Jesús que comienza con la Última Cena hasta el momento en que fue arrestado. Es como un adiós italiano que es más largo, que toma más tiempo que la fiesta, o como el personaje del detective de televisión Columbo bromeando: “solo una cosa más, señor”, como un entrenador dando una charla antes del partido, un maestro retirándose con la final palabras para los estudiantes que se gradúan, o para que tu mamá y tu papá te den una conferencia cuando conduces el auto por primera vez o te dejan en tu primer día de universidad. Pero no se dejen engañar, las palabras de Jesús son espiritualmente poderosas y emocionalmente ricas. Es su última voluntad y testamento antes de morir y su corazón está pesado. Este discurso es todo corazón y toda cabeza tejida simultáneamente como un tapiz con la textura de la pasión y el color del amor.

La persona que retrata el Evangelio de Juan conoce muy bien las fortalezas y debilidades de los discípulos y también lo que será esencial para que no olviden; y es un mensaje abundante donde no se desperdicia ninguna palabra. Ya les ha dicho que les ha dado un modelo de liderazgo de servicio, que lo traicionaría, que estaría con ellos solo un poco más de tiempo y el nuevo mandamiento de amarse (¡tres veces!) les ha dado una promesa que él regresará para llevarlos a donde va, y cualquier cosa que le pidan en su nombre, su Padre se los dará. Ahora leemos que reitera la prueba de que lo aman se ve en el cumplimiento de sus mandamientos. En este contexto, sus mandamientos son un regalo para abrazar, no una oración punitiva similar a los originales dados por Dios. También promete que le pedirá a Dios que “den... otro defensor para estar siempre con usted”. El defensor no será entendido ni aceptado por los mundanos, pero los discípulos podrán “conocerlo” porque “él permanece con usted y estará en usted”.

Jesús ya no estará con ellos físicamente, pero sabrán que su presencia está escondida dentro de ellos. Sus seres interiores serán invadidos por el Abogado, el Espíritu de la verdad. ¿Por qué la verdad? ¿Recuerdas cuando Pilato se burló de Jesús con la frase desechable “¿Qué es la verdad?” Jesús les acababa de decir que **él** es la verdad, así que ahora el “espíritu de verdad” introduce otra dimensión, otra perspectiva, otra “persona” que experimentarán después de que Jesús se vaya. La verdad se usa unas 50 veces en el Evangelio de Juan más que los otros tres Evangelios combinados. ¿Crees que está tratando de enfatizar algo? La verdad es la esencia de Dios y para nosotros la verdad humana es integridad, es una congruencia completa entre nuestro aspecto externo y nuestro ser interno. Jesús vivió de esa manera no solo porque es Dios, sino porque pudo abrazar plenamente su humanidad. Creo que ser un santo es vivir eso auténticamente sin duplicidad de sí mismo.

Finalmente, Jesús les está diciendo (y a nosotros) que su partida es necesaria para cumplir la voluntad de Dios, pero también les ofrecerá la oportunidad de oro de cavar más profundo, explorar sus castillos interiores, ver las minas internas de su personalidad. Allí descubriremos el ser, la persona que Dios nos creó para ser. Está llegando a conocer (a diferencia del mundo que no puede conocer al Espíritu) y abrazar al Dios inflamado con el Espíritu que está dentro de nosotros como otra persona. Por lo tanto, la presencia exterior de Cristo y la presencia interior del Abogado, el Espíritu es una y la misma realidad. Esta “residencia” es una persona dentro de nosotros.

able to grasp “you will realize that I am in the Father and you are in me and I in you” through the Holy Spirit which makes this revelation (this truth) possible.

This helps us then, doesn't it, understand the real presence of Jesus Christ – body, blood, soul and divinity – in the Eucharist which Jesus leaves to the Church. Although he said I am leaving in order that the Advocate, Spirit of Truth, will come to you, he then leaves his body and blood in the Eucharist as a physical presence but in a new form. Jesus realizes that act of humbling himself on the cross can be experienced in the same humility to take the form of bread and wine. We are still in the body and need a material grasping point as reassurance for the weakness of our inner selves through sin. As beautiful as living in the Spirit of truth is to experience, our sin becomes an obstacle to that complete interior life (inner world), so that the accidents of bread and wine containing the Body and Blood of Christ can enrich us while here in this exterior world.

If we love Jesus (in a sacrificial, complete surrender type of love) he guarantees that his Father will love us and reveal himself to us even after Jesus leaves. We are drawn into the spirit charged life of interior relationship so that we can go out to others more fully alive to serve, to forgive, to be compassionate, to enrich others. The letter of Peter today puts the cherry on the cake telling us that with the Spirit dwelling within us (with God in Christ) then we should be “always ready to give an explanation...for a reason for your hope.” Of course, knowing what gifts we have been given in Jesus' leave-taking with a new presence of the Paraclete, Advocate, Holy Spirit we will have no problem to tell others why we are joyful.

Is it possible to have joy in the midst of isolation, stay at home, without hugs and handshakes, jobless, in poor health, full house of kids, lonely, etc? Yes, joy is a fruit of the Holy Spirit that is not impeded by our fleeting emotions and feelings. Peter says that even if we are defamed, maligned, suffering for righteousness, we will be joyful because of the indwelling of the Spirit and the fruits of the Spirit one of which is joy. We do not have to be laughing or perfectly satisfied to have Christian joy, it is present, all we need do is use it and share that the joy comes from the presence of God in us. We are not left desolate, orphaned, we have belonging and abiding holy presence of Christ! Though we are without the Eucharist, we have discovered in John 14, that the interior presence is dynamic and animating. That's why we are joyful! Can you think of a better reason?

I miss you but know we are united in the Spirit  
and our prayer for each other and the world.

Fr. Tito

De modo que, a medida que Jesús se relaciona más, podrán comprender “te darás cuenta de que yo estoy en el Padre y tú estás en mí y yo en ti” a través del Espíritu Santo que hace posible esta revelación (esta verdad).

Esto nos ayuda, entonces, no lo hace, a comprender la presencia real de Jesucristo (cuerpo, sangre, alma y divinidad) en la Eucaristía que Jesús deja a la Iglesia. Aunque dijo que me voy para que el Abogado, Espíritu de la verdad, venga a ti, deja su cuerpo y sangre en la Eucaristía como una presencia física pero en una nueva forma. Jesús se da cuenta de que el acto de humillarse en la cruz se puede experimentar con la misma humildad para tomar la forma de pan y vino. Todavía estamos en el cuerpo y necesitamos un punto de agarre material como garantía de la debilidad de nuestro ser interno a través del pecado. Tan hermoso como vivir en el Espíritu de verdad es experimentar, nuestro pecado se convierte en un obstáculo para esa vida interior completa (mundo interior), de modo que los accidentes del pan y el vino que contienen el Cuerpo y la Sangre de Cristo pueden enriquecernos mientras estamos aquí en este mundo exterior.

Si amamos a Jesús (en un sacrificio, en un tipo de amor de rendición completa), él garantiza que su Padre nos amará y se revelará a nosotros incluso después de que Jesús se vaya. Nos sentimos atraídos por la vida cargada de espíritu de la relación interior para que podamos salir a otros más vivos para servir, perdonar, ser compasivos, enriquecer a otros. La carta de Pedro hoy pone la guinda del pastel diciéndonos que con el Espíritu que habita dentro de nosotros (con Dios en Cristo) entonces deberíamos estar “siempre listos para dar una explicación... por una razón de su esperanza”. Por supuesto, sabiendo qué dones nos han dado en la despedida de Jesús con una nueva presencia del Paráclito, Abogado, Espíritu Santo, no tendremos ningún problema para decirles a los demás por qué estamos alegres. ¿Es posible tener alegría en medio del aislamiento, quedarse en casa, sin abrazos y apretones de manos, sin trabajo, con mala salud, casa llena de niños, solitarios, etc.? Sí, la alegría es un fruto del Espíritu Santo que no es impedido por nuestras emociones y sentimientos fugaces. Pedro dice que incluso si somos difamados, sufriendo por la justicia, estaremos alegres por la morada del Espíritu y los frutos del Espíritu, uno de los cuales es la alegría. No tenemos que reírnos ni estar perfectamente satisfechos de tener gozo cristiano, está presente, todo lo que necesitamos hacer es usarlo y compartir que el gozo proviene de la presencia de Dios en nosotros. ¡No nos quedamos desolados, huérfanos, tenemos pertenencia y presencia santa de Cristo! Aunque estamos sin la Eucaristía, hemos descubierto en Juan 14 que la presencia interior es dinámica y animante. ¡Por eso estamos alegres! ¿Se te ocurre una razón mejor?

Los extraño pero sé que estamos unidos en el Espíritu  
y nuestra oración por los demás y por el mundo.

Padre Tito